



CITTA' DI TRAPANI

Provincia di Trapani

Medaglia d'Oro al Valor Civile

AVVISO PUBBLICO

PER LA REALIZZAZIONE DI UN LOGO IDENTIFICATIVO DELL'EVENTO INTERNAZIONALE "EUROPEADE 2021"

IL DIRIGENTE

PREMESSO CHE

- il Comune di Trapani persegue la valorizzazione e lo sviluppo del sistema turistico locale considerando il turismo quale elemento strategico per lo sviluppo economico e occupazionale del territorio comunale e quale strumento per la crescita culturale e sociale della persona nelle relazioni collettive e tra popoli diversi;
- per la promozione di un piano comune volto ad aumentare l'attrattiva turistica della *Destinazione Trapani*, sono state avviate una serie di interlocuzioni con enti istituzionali d'ambito Europeo che hanno portato dapprima a candidare la Città di Trapani quale sede per lo svolgimento della 58^a edizione di **EUROPEADE**, e successivamente alla formale designazione della Città di Trapani quale sede di svolgimento della Manifestazione;
- la Città di Trapani lo scorso 25 novembre ha sottoscritto con il Presidente del Comitato internazionale Europeade il contratto che vedrà, come detto, la città Capoluogo sede della cinquantottesima edizione di Europeade nel mese di luglio del 2021;

CONSIDERATO CHE:

- l'Europeade è il più grande festival della cultura popolare europea che si svolge ogni anno in un paese diverso e che si svolgerà in Sicilia per la prima volta nel 2021. Dal 1964 questo grande evento sostiene l'unità dell'Europa e l'amicizia tra i popoli uniti nella diversità. Durante i cinque giorni, migliaia di persone, provenienti da tutta l'Europa, si incontrano per cantare, suonare e ballare, promuovendo il proprio folklore abbigliati coi costumi tradizionali;
- La candidatura di Trapani è stata prospettata come edizione "Europeade del Mediterraneo" offrendosi quale sede e ponte ideale tra l'Europa e i Paesi dell'area Eumediterranea e trovando nell'intero Comitato totale apertura verso i temi della pace e dell'integrazione tra i popoli, una manifestazione che esalta il valore dell'amicizia e dell'unità dei popoli europei, è un incontro annuale di persone coinvolte nella danza, nel canto e nella musica folklorica provenienti da tutta l'Europa, un'occasione in cui si condivide la cultura regionale europea con gli abitanti del luogo e gli uni con gli altri.
www.europeade.eu
- dal 14 al 18 luglio 2021 a Trapani, in occasione dell'evento, la cultura dei popoli europei incontrerà la cultura millenaria dei popoli del Mediterraneo; il mare diventerà ponte di pace tra tutte le genti che vivono sulle sue sponde, da nord a sud, i gruppi balleranno, canteranno e suoneranno la propria musica indossando i loro costumi tradizionali per tutta la città, durante tutto il giorno e tutta la notte.
- l'edizione di "Europeade del Mediterraneo", sarà la prima edizione nella Regione Siciliana e che dovrà caratterizzarsi con un logo e uno slogan che possa consentire la promozione dell'evento e contraddistinguere l'edizione siciliana;

RITENUTO opportuno, in occasione della organizzazione dell'evento internazionale Europeade 2021, che si svolgerà a Trapani dal 14 al 18 luglio 2021, acquisire proposte concernenti l'ideazione e la progettazione di un logo identificativo da utilizzare quale simbolo distintivo della manifestazione e da inserire in tutta la documentazione, cartacea e digitale, connessa all'evento "Europeade 2021".



CITTA' DI TRAPANI

Provincia di Trapani

Medaglia d'Oro al Valor Civile

TENUTO CONTO che è intendimento del Comune di Trapani accogliere idee innovative dalla cittadinanza per una migliore riuscita dell'evento;

VISTO il D.Lgs. n.50 del 18.04.16 e s.m.i. avente ad oggetto la disciplina dei contratti di appalto e di concessione delle amministrazioni aggiudicatrici e degli enti aggiudicatari aventi ad oggetto l'acquisizione di servizi, forniture, lavori e opere, nonché i concorsi pubblici di progettazione ed, in particolare l'art.156 del D.Lgs. n.50/16 rubricato "Concorso di idee";

VISTA la D.D. n. 1175 del 09.04.2020 con la quale, in esecuzione della G.M. n. 114 del 8/04/2020, è stato indetto avviso/concorso di idee, per la realizzazione del logo che costituirà l'immagine guida dell'evento e dovrà identificare la città di Trapani e la sua posizione geografica al centro del Mediterraneo e nel rispetto di quanto previsto dall'art. 156 del D.Lgs. n.50/16 rubricato "Concorso di idee" che prevede al comma 1 "Le disposizioni del presente capo si applicano anche ai concorsi di idee finalizzati all'acquisizione di una proposta ideativa da remunerare con il riconoscimento di un congruo premio" e al comma 4 "Il bando prevede un congruo premio al soggetto o ai soggetti che hanno elaborato le idee ritenute migliori" fissando il termine della presentazione delle progettualità alle ore 10.00 del 20/04/2020;

VISTA la direttiva dell'Assessore alla Cultura prot. n. 34670 del 18.04.2020 con la quale, al fine di garantire la massima partecipazione, anche considerato le possibili difficoltà e/o rallentamenti correlati all'emergenza epidemiologica da COVID-19 e alle contingenti misure di restrizioni nazionali per il contenimento della diffusione del virus, si invita il Dirigente del I Settore a differire, di almeno 15 giorni, il termine per la presentazione delle proposte, ad oggi fissato al 20.04.2020 ore 10.00.

DATO ATTO che con Determinazione Dirigenziale n. 1261 del 18/04/2020 al fine di dare seguito alla summenzionata direttiva dell'amministrazione comunale, che si condivide, e alle motivazioni in essa contenute e in analogia con le misure nazionali, su più fronti applicati in ordine alla sospensione e differimento dei termini nei procedimenti amministrativi in correlazione all'emergenza epidemiologica da COVID-19 si è proceduto a differire al 20/05/2020 i termini di chiusura per la presentazione delle proposte progettuali disponendo la sola modifica del punto "TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA" modificandolo nel modo seguente "La proposta potrà pervenire, entro e non oltre il giorno 20/05/2020, alle ore 10.00..." e lasciando il resto del tutto invariato;

Tutto ciò premesso

Si riporta a seguire l'avviso/concorso pubblicato in data 09.04.2020 contenete la sola modifica ai termini di presentazione della domanda ora fissata al 20/05/2020 ore 10.00.

RENDE NOTO CHE

L'Amministrazione comunale di TRAPANI, in occasione dell'evento EUROPEADE che si svolgerà nella città di Trapani dal 14 al 18 Luglio 2021, intende acquisire le proposte progettuali concernenti l'ideazione e la progettazione grafica di un logo identificativo da utilizzare quale simbolo distintivo dell'evento Europeade 2021

Per il raggiungimento di tale finalità è **INDETTO**



CITTA' DI TRAPANI

Provincia di Trapani

Medaglia d'Oro al Valor Civile

AVVISO PUBBLICO

L'avviso è finalizzato alla ideazione, progettazione e realizzazione di un logo identificativo che potrà essere utilizzato per contraddistinguere tutta il materiale pubblicitario, cartaceo e digitale, per la promozione dell'evento "Europeade 2021", al fine di sviluppare una linea grafica coordinata che dovrà contrassegnare tutta la comunicazione legata alle esigenze della manifestazione. Il logo costituirà l'immagine guida dell'evento, sarà inserito in tutti i materiali di comunicazione e dovrà esprimere e sintetizzare i valori dell'iniziativa.

IDENTITA' E INTERPRETAZIONE GRAFICA DEL TEMA "EUROPEADE 2021"

Il logo Europeade 2021 dovrà identificare la città di Trapani e la sua posizione geografica al centro del Mediterraneo. Dovrà contenere un payoff, cioè una frase breve (in lingua inglese), posizionata sotto al logo di Europeade 2021, che ne espliciti l'identità rendendo riconoscibile il brand in qualsiasi circostanza.

Il logo e il payoff dovranno sintetizzare i valori della manifestazione, evocare l'aspetto mediterraneo dell'iniziativa e riassumere i temi dell'accoglienza, del dialogo e della pace dei popoli.

Il logo nel suo insieme dovrà essere colorato, attraente, interessante, riconoscibile e in grado di sintetizzare il significato della manifestazione, le caratteristiche del territorio, e della sua centralità nel Mediterraneo.

Il logo Europeade 2021 dovrà contenere, oltre al payoff, anche il nome della città di Trapani e le date in cui si realizzerà la manifestazione (14 – 18 luglio 2021),

La grafica dovrà individuare caratteri, colori, tipologia, che connotino la comunicazione del progetto in modo uniforme e che ne rappresentino l'unitarietà. Il logo sarà riprodotto sul sito web, su tutto il materiale di comunicazione, sulle campagne pubblicitarie e sulla documentazione specifica del Comune di Trapani ed eventualmente degli altri enti, istituzioni, associazioni, aziende, che comporranno il partenariato di progetto. Il logo potrà essere pubblicato su differenti media regionali, nazionali ed internazionali e ne potrà essere fatto uso da parte di differenti soggetti, solo se debitamente autorizzati, impegnati nella promozione, organizzazione e realizzazione di attività legate alla manifestazione.

CARATTERISTICHE DEL LOGO

Il logo dovrà essere originale, esclusivo, e deve rispettare i seguenti requisiti:

- 1) non deve essere simile o uguale a quello di altro soggetto, Ente, Comitati, Feste o Eventi simili o organismo sia pubblico che privato;
- 2) deve essere suscettibile di riduzione o di ingrandimento, senza perdere di forza comunicativa, mantenere visibilità, riconoscibilità, equilibrio e valori estetici a qualsiasi scala, sia in versione statica che dinamica;
- 3) deve essere formato da una parte grafica e da una parte descrittiva-slogan in lingua inglese (pay off);
- 4) deve essere facilmente memorizzabile, realizzando la massima coesione possibile tra parte grafica e le parole utilizzate (il pay-off);
- 5) in caso di linee a vivo dovrà essere presentato in versione scontornata e, comunque, senza sfondo;
- 6) dovrà poter essere riprodotto in diverse varianti di colore;
- 7) i colori dovranno essere realizzati in quadricromia e in bianco e nero, con la possibilità di essere riprodotto in positivo o in negativo;
- 8) deve essere comprensibile e utilizzabile in tutto il mondo;
- 9) consentire l'applicazione in abbinamento ad altri marchi istituzionali (es. Pubblica Amministrazione, enti, istituzioni, aziende sponsor, etc.).

Il progettista potrà proporre, sia nella progettazione del logo sia nella sua applicazione, qualsiasi soluzione purché siano rispettati i seguenti requisiti:



CITTA' DI TRAPANI

Provincia di Trapani

Medaglia d'Oro al Valor Civile

- ✓ originalità, riconoscibilità, efficacia;
- ✓ attinenza alle caratteristiche ed agli obiettivi della manifestazione;
- ✓ riproducibilità su vari tipi di supporti e media (a colori, retinato, monocromatico), anche con sistemi che consentono un controllo tecnico parziale (fax, immagine su monitor, stampa laser, etc.).
- ✓ economicità di realizzazione e gestione;

TIPO DI AVVISO E RICONOSCIMENTI

Il presente “Avviso Pubblico” è disciplinato dal D. Lgs. n. 50/2016 e s.m.i, in particolare dall’art.156.

La procedura non è onerosa ed è aperta a tutti i soggetti aventi i requisiti “**condizioni di partecipazione**” di cui al presente Avviso.

La lingua ufficiale nella quale devono essere presentate e predisposte la progettazione e le proposte grafiche del logo è quella italiana ad eccezione del pay-off che deve essere ideato e realizzato in lingua inglese.

L'Amministrazione si impegna, all'erogazione di un premio del valore di € 1000,00 comprensivo della eventuale ritenute o di qualsiasi altra imposta di legge.

L'aggiudicazione del premio è subordinata alle verifiche dell'originalità dei lavori.

Nel caso di aggiudicazione del premio ad un gruppo, ad ogni componente verrà liquidata la propria quota parte del premio, comprensiva degli oneri fiscali.

Il progettista inoltre potrà essere invitato a partecipare ai workshop divulgativi ed alle iniziative di comunicazione e promozione del progetto.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di richiedere all'aggiudicatario ulteriori modifiche e aggiustamenti al logo in base ad esplicite richieste del Comitato Organizzatore di Europeade e del Comitato Organizzativo comunale.

CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

La partecipazione è aperta **a tutti gli studenti, grafici, designer, architetti, laureati/diplomati presso scuole di formazione post-diploma o di livello universitario di belle arti, grafica, design o comunicazione pubblica di Trapani e provincia.**

Nel caso di partecipazione in forma associata, dovrà essere nominato un capogruppo che rappresenterà il gruppo nei rapporti con l'Amministrazione Comunale.

In tale ipotesi, i concorrenti devono produrre una dichiarazione regolarmente sottoscritta da tutti i soggetti partecipanti in forma associata e datata, dalla quale risulti il soggetto che ha la rappresentanza del gruppo ai fini della partecipazione al presente Avviso Pubblico.

Il gruppo di soggetti partecipanti avrà, collettivamente, gli stessi diritti di un singolo concorrente. Ogni concorrente potrà presentare una sola proposta progettuale, o come singolo o come componente di un gruppo, pena l'esclusione del gruppo e del concorrente singolo.

ELABORATI RICHIESTI

I candidati che intendono partecipare al presente avviso dovranno presentare, a pena di esclusione, i seguenti elaborati e documenti:

- un **elaborato grafico del logo** (l'elaborato dovrà essere a colori su formato cartaceo A4 su sfondo bianco e in versione bianco e nero su formato cartaceo A4 su sfondo bianco);



CITTA' DI TRAPANI

Provincia di Trapani

Medaglia d'Oro al Valor Civile

- una breve **relazione descrittiva (max 5 pagg.) dell'idea progettata che indichi la tecnica**, le caratteristiche dei materiali e spieghi gli intenti comunicativi e i processi logici seguiti nella elaborazione della strategia creativa sino alla formulazione della proposta;

- una **scheda contenente le generalità complete del progettista** contenente una **dichiarazione di accettazione di tutte le norme dell'Avviso e di impegno alla cessione gratuita dei diritti al Comune di Trapani**, oltre che una dichiarazione di non incorrere in nessuna delle cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. n.50/16 e s.m.i.

Gli elaborati grafici del logo, presentati su supporto cartaceo e digitale come sopra, devono costituire e rappresentare gli esemplari originali del logo stesso.

Successivamente, **in caso di aggiudicazione**, l'elaborato grafico del logo a colori realizzato in grafica vettoriale nel formato Adobe Illustrator, presentato in visione nel formato PDF, JPG (senza compressione) andrà consegnato all'amministrazione su supporto USB.

Tutti i file dovranno essere realizzati in modo tale da consentire direttamente (senza ulteriori interventi di tipo grafico) la pubblicazione, la riproduzione e la stampa tipografica.

TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

La documentazione per la partecipazione al concorso è composta da:

- **domanda di partecipazione al concorso** redatta in autocertificazione utilizzando il fac-simile A allegato al presente Avviso, compilata in stampatello in tutte le sue parti e debitamente sottoscritta;
- **fotocopia di un documento di identità** in corso di validità del concorrente (e dei concorrenti in caso di partecipazione in forma associata);
- **dichiarazione di cessione al Comune di Trapani dei diritti di proprietà** e di utilizzazione incondizionata del marchio/logotipo in qualsiasi materiale supporto e qualsiasi altra forma l'amministrazione ritenga necessario sottoscritta da ogni partecipante al concorso, singolo o in forma associata (redatta utilizzando il fac-simile – allegato B);
- **gli elaborati di cui all'art. "elaborati richiesti" del presente Avviso.**

La proposta potrà pervenire, **entro e non oltre il giorno 20/05/2020, alle ore 10.00**, o a mezzo pec:

gabinetto.sindaco@pec.comune.trapani.it, o mezzo servizio postale con raccomandata A/R o consegna a mano al seguente indirizzo: **Comune di Trapani P.zza Municipio 1 91100**,

Sulla busta chiusa o nell'oggetto della pec, pena l'esclusione, dovrà essere indicato *esclusivamente*: **"Candidatura Avviso pubblico creazione Logo Europeadi 2021"**.

Non saranno presi in esame progetti pervenuti dopo la scadenza del termine o comunque non conformi a quanto indicato nel presente Avviso. L'Amministrazione Comunale declina ogni responsabilità in caso di mancato recapito e per eventuali frodi, danni, smarrimenti, furti subiti durante la spedizione o ritardi verificatesi nella ricezione del plico.

CRITERI DI VALUTAZIONE

Con provvedimento, da adottarsi successivamente alla scadenza del termine per la presentazione delle proposte, l'Amministrazione Comunale nominerà una Commissione composta da tre membri che assegnerà ad ogni proposta un punteggio per ciascuno dei seguenti criteri:

- ✓ originalità, riconoscibilità, efficacia; max **40/100**;



CITTA' DI TRAPANI

Provincia di Trapani

Medaglia d'Oro al Valor Civile

- ✓ attinenza alle caratteristiche ed agli obiettivi del progetto; max: **30/100**;
- ✓ riproducibilità su vari tipi di supporti e media (a colori, retinato, monocromatico), anche con sistemi che consentono un controllo tecnico parziale (fax, immagine su monitor, stampa laser, etc.). max **20/100**;
- ✓ economicità di realizzazione e gestione; max **10/100**.

La graduatoria di merito, su insindacabile e discrezionale giudizio sarà formata da tutti gli elaborati che avranno raggiunto il punteggio minimo complessivo di 60/100.

Esaurita la procedura di selezione delle proposte ideative e valutate le relative proposte, la Commissione Giudicatrice procede alla redazione della graduatoria di merito. Qualora il Concorso, per mancanza di proposte creative ritenute soddisfacenti dalla Commissione Giudicatrice, si dovesse concludere senza vincitori, il Comune di Trapani, a suo insindacabile giudizio, procederà alla non proclamazione del vincitore.

La Commissione procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola proposta ritenuta valida e pervenuta nei termini, così come pure non sussiste obbligo alcuno di selezionare comunque un progetto qualora le proposte progettuali pervenute non siano ritenute soddisfacenti dalla Commissione Giudicatrice.

ITER DI SELEZIONE E ESITO AVVISO

L'Amministrazione Comunale provvederà ad attribuire a ciascuna domanda pervenuta, secondo le modalità di cui all'avviso, un numero di protocollo.

Entro 15 giorni dalla data di scadenza del presente Avviso, la Commissione provvederà alla formazione della graduatoria attraverso proprie valutazioni in sedute riservate che avranno per oggetto solo gli elaborati pervenuti in tempo e con le modalità previste dal presente avviso.

Il logo che otterrà il maggior numero assoluto di voti sarà proclamato vincitore. L'esito dell'Avviso sarà comunicato nella sezione "Bandi e Avvisi" del sito web del Comune di Trapani (www.comune.trapani.it) e notificato al vincitore.

DIRITTI SUL LOGO E GARANZIE

Il progettista, il cui logo verrà selezionato con il presente Avviso, cederà illimitatamente il logo ed i diritti di utilizzazione dello stesso al Comune di Trapani senza nulla a pretendere.

Il Comune di Trapani acquisirà pertanto la piena ed esclusiva proprietà ed il possesso degli esemplari originali del logo del progettista, contenuti negli elaborati grafici, nonché il complesso dei diritti esclusivi di utilizzazione di detta opera, inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il diritto di pubblicazione, diritto di riproduzione del logo, in qualunque modo e forma, anche in forma interattiva e su reti telematiche, il diritto di diffusione, comunicazione al pubblico e commercializzazione (anche mediante l'utilizzo di partner privati e pubblici) oltre al diritto di distribuzione, senza limiti di tempo e con estensione di detti diritti a qualunque territorio nel mondo in cui l'opera può essere utilizzata.

Il Comune di Trapani acquisirà, inoltre, il diritto all'elaborazione del logo, rientrando tra le sue facoltà anche quella di apportare adattamenti, modificazioni, aggiunte ed eseguire rifacimenti parziali del logo stesso.

Il Comune può chiedere l'ausilio del progettista per procedere ad elaborazioni e modifiche del logo, che si dovrà rendere disponibile a fornire il proprio apporto.

Ciascun concorrente garantisce che il logo contenuto negli elaborati grafici presentati per la partecipazione all'avviso è stato da lui creato senza avvalersi di elementi o parti creative tratte da altre opere che possano costituire plagio di opera altrui.



CITTA' DI TRAPANI

Provincia di Trapani

Medaglia d'Oro al Valor Civile

Garantisce inoltre che il logo presentato è nella sua libera disponibilità, non è sottoposto ad alcun vincolo, né ha già costituito oggetto di cessione o di licenze in favore di terzi. Ciascun concorrente garantisce inoltre che gli elaborati grafici contenenti il logo non violano alcun diritto di proprietà intellettuale di terzi, ivi inclusi, senza limitazione alcuna, altri diritti d'autore, marchi, nomi, denominazioni, altri segni distintivi, quali ditte o insegne, appartenenti a terzi, assumendo in tal caso l'onere di tenere indenne da ogni responsabilità del Comune di Trapani e gli altri partners del progetto.

Il progettista il cui logo verrà selezionato, in particolare, si impegnerà a tenere indenne e manlevare il Comune di Trapani da ogni e qualsiasi pretesa, azione, procedimento avanzato o intrapreso per violazione di eventuali diritti di proprietà intellettuale di terzi in relazione sia ai contenuti del logo che all'uso ed impiego del logo per gli scopi del progetto. **Il progettista terrà pertanto indenne ed esonera sin d'ora il Comune di Trapani da ogni e qualsiasi responsabilità, fatta valere da terzi, danno o spesa direttamente o indirettamente connessi con l'uso ed i contenuti del logo.**

La partecipazione al presente avviso implica l'accettazione integrale e incondizionata di tutte le norme contenute nel presente atto.

TRATTAMENTO DEI DATI

Secondo quanto previsto *Regolamento UE n. 679/2016*, il Comune di Trapani che bandisce il presente avviso si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato. Tutti i dati saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali alla procedura per la quale è stato emesso il presente bando.

Il presente Avviso Pubblico e il relativo modello di domanda, viene pubblicato all'Albo Pretorio on line, sul sito web istituzionale all'indirizzo: www.comune.trapani.it e diffuso attraverso i canali social del Comune.

Per ulteriori informazioni rivolgersi al Responsabile del procedimento **Dott.ssa Marilena Cricchio** tel. 0923/877035 mail cricchiomarilena@gmail.com;

Trapani, 18.04.2020

Il Dirigente

F.to Dr Francesco Guarano